

Bruksanvisning



BTE PP
BTE

Oticon Opn™
Oticon Opn S™
Oticon Opn Play™
Oticon Siya
Oticon Ruby

Made for
iPhone | iPad | iPod

oticon
life-changing technology

Modellöversikt

Denna bruksanvisning gäller produktserierna Oticon Opn™, Oticon Opn S™, Oticon Opn Play™, Oticon Siya och Oticon Ruby families för följande hörapparatsmodeller:

- ☐ BTE
- ☐ BTE PP

Oticon Opn FW 6

- | | |
|---------------------------------------|---------------------------|
| ☐ Oticon Opn 1 | GTIN: (01) 05707131340795 |
| ☐ Oticon Opn 2 | GTIN: (01) 05707131340818 |
| ☐ Oticon Opn 3 | GTIN: (01) 05707131340801 |

Oticon Opn S FW 8

- | | |
|---|---------------------------|
| ☐ Oticon Opn S 1 | GTIN: (01) 05707131374967 |
| ☐ Oticon Opn S 2 | GTIN: (01) 05707131374974 |
| ☐ Oticon Opn S 3 | GTIN: (01) 05707131374981 |

Oticon Opn Play FW 8

- | | |
|--|---------------------------|
| ☐ Oticon Opn Play 1 | GTIN: (01) 05707131374998 |
| ☐ Oticon Opn Play 2 | GTIN: (01) 05707131375001 |

Oticon Siya FW 1

- | | |
|--|---------------------------|
| ☐ Oticon Siya 1 | GTIN: (01) 05707131340887 |
| ☐ Oticon Siya 2 | GTIN: (01) 05707131340894 |

Oticon Ruby FW 1

- | | |
|--|---------------------------|
| ☐ Oticon Ruby 1 | GTIN: (01) 05707131378491 |
| ☐ Oticon Ruby 2 | GTIN: (01) 05707131378507 |

- ☐ Lysdiod för visuell indikering. Finns ej på Oticon Siya och Oticon Ruby.

Lysdioden används för att hjälpa användare, vårdnadshavare, föräldrar och lärare att hantera hörapparaten och för att ge instruktioner om aktuella funktioner och lägen (se aktuell information i denna bruksanvisning).

Introduktion

Bruksanvisningen vägleder dig i hur du använder och tar hand om din nya hörapparat. Läs noga igenom bruksanvisningen, inklusive **avsnittet** varningar. Den hjälper dig att använda dina hörapparater på rätt sätt.

Din audionom har anpassat hörapparaterna efter din hörsel och dina personliga önskemål/behov. Om du har ytterligare frågor, kontakta din audionom.

| **Om** | Sätta igång | Skötsel | Tillval | Tinnitus | Varningar | Mer information |

Bruksanvisningen har en innehållsförteckning med sju avsnitt som gör det lättare att hitta det du söker.

Avsedd användning

Avsedd användning	Hörapparaten är avsedd att förstärka och överföra ljud till örat.
Indikation för användning	För mild till grav till mycket grav hörselnedsättning.
Oticon Opn Play Avsedda användare	Spädbarn, barn och vuxna.
Avsedda användare	Vuxna och barn över 36 månader
Användarmiljö	Inomhus och utomhus.
Kontraindikationer	Användare av aktiva implantat måste vara särskilt uppmärksamma när du använder hörapparaten. För mer information, läs avsnittet Varningar.
Kliniska fördelar	Hörapparaten är avsedd att underlätta bättre talförståelse för bättre kommunikation och livskvalitet.

VIKTIGT!

Hörapparaternas förstärkning anpassades individuellt till din hörsel i samband med den anpassning din audionom utförde.

Innehållsförteckning

Om

Din hörapparat och insats	10
Identifiera vänster och höger hörapparat	14
Verktyg för batterihantering och rengöring	15

Komma igång

Sätt på och stäng av hörapparaten	16
När ska batteriet bytas?	17
Byta batteri (storlek 13)	18

Hantering

Sätta hörapparat med slangfäste på plats	20
Skötsel av hörapparater	21
Sätta hörapparat med tunn ljudslang på plats	24
Rengöra tunn ljudslang	25
Byta standardinsatser	26
Rengöra anpassade insatser	28
Byta ut ProWax-filter	29
Flygplansläge	30

Fortsätter på nästa sida

Innehållsförteckning

Tillval

Tillvalsfunktioner och tillbehör	31
Byta program	32
Justera volym	34
Tyst läge	36
Använda hörapparat med iPhone och iPad	37
Trådlösa tillbehör	38
Andra tillval	40
Petsäkert batterifack	42

Tinnitus

Tinnitus SoundSupport™ (tillval)	44
Riktlinjer för användare av ljudstimulator för tinnitus	45
Ljud- och volymjustering	46
Begränsning av användningstid	49

Varningar

Tinnitus SoundSupport varningar	52
Allmänna varningar	53

Övrig information

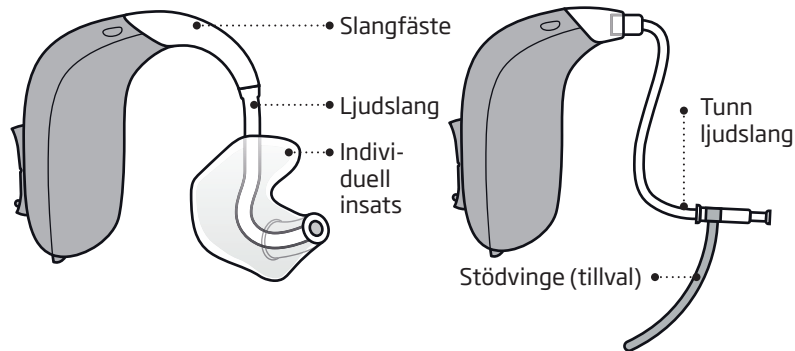
Felsökning	58
Vatten- och dammresistens (IP68)	60
Hanteringsanvisning	61
Teknisk information	62
Garanti	69
Dina individuella inställningar av hörapparaten	70
Ljud och LED-indikationer	72

Din hörapparat och insats

Det finns två olika tillbehör och flera olika insatser för hörapparaten.

☐ Med slangfäste och individuell insats

☐ Tunn ljudslang (Corda miniFit)

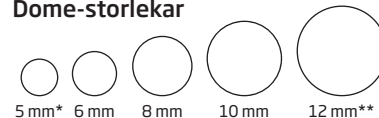


Den tunna ljudslangen använder någon av följande insatser:

Standardinsatser:

- ☐ Öppen dome
 - ☐ Bassdom, enkel vent
 - ☐ Bassdom, dubbel vent
 - ☐ Power dome
 - ☐ Grip Tip
- Finns i storlekarna liten och stor, vänster och höger samt med eller utan ventilation.

Dome-storlekar



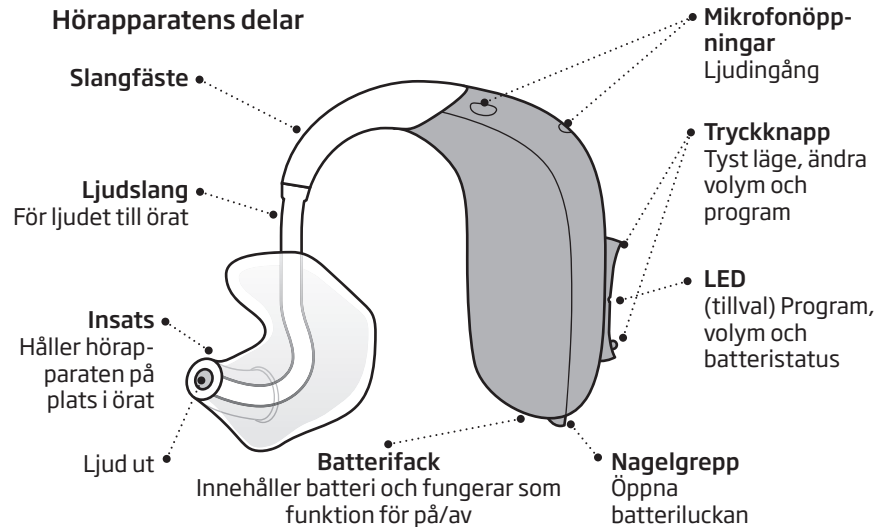
Anpassade insatser:

- ☐ MicroMould
 - ☐ LiteTip
 - ☐ VarioTherm® MicroMould
 - ☐ VarioTherm® LiteTip
- ® VarioTherm är ett registrerat varumärke som tillhör Dreve

Mer information om byte av dome finns i avsnittet "Byta standardinsatser".
*endast för Corda miniFit 0.9mm
**Inte för öppen dome

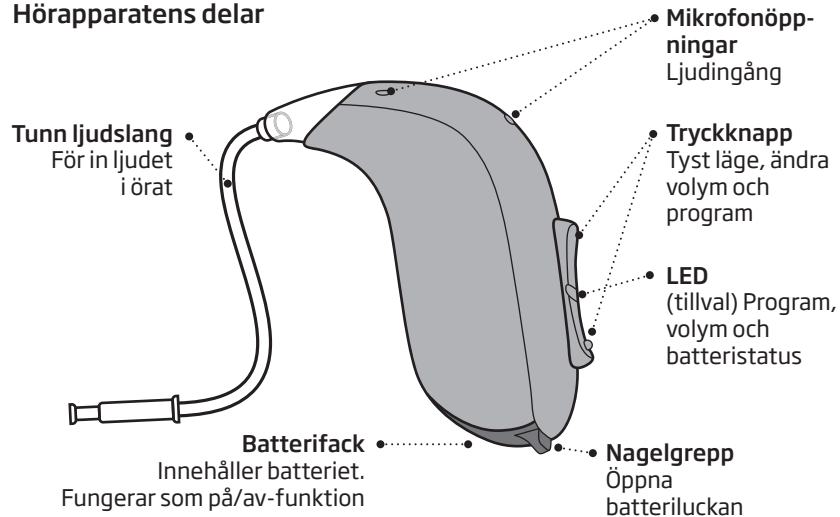
Med slangfäste och individuell insats

Hörapparatens delar



Med tunn ljudslang

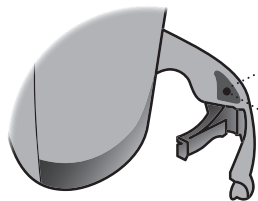
Hörapparatens delar



Identifiera vänster och höger hörapparat

Det är viktigt att kunna skilja på vänster och höger hörapparat eftersom de kan vara programmerade på olika sätt.

Du finner färgmarkering för vänster/höger i batterifacket. Färgmarkeringar finns även på Micro moulds och insatser (tillval).

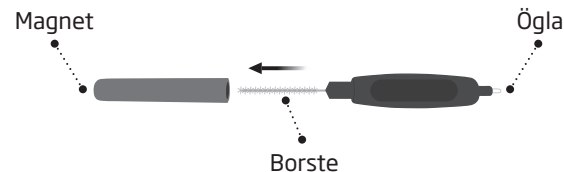


• **BLÅ** färgmarkering avser VÄNSTER hörapparat

• **RÖD** färgmarkering avser HÖGER hörapparat

Verktyg för batterihantering och rengöring

Verktyet har en magnet för lättare byte av batteriet till hörapparaten. Det innehåller även en borste och en ögla för rengöring och avlägsnande av öronvax. Om du behöver ett nytt verktyg, kontakta din audionom.



VIKTIGT!

Verktyet har en inbyggd magnet. Håll verktyet på minst 30 cm avstånd från kreditkort och andra föremål som är känsliga för magnetfält.

Sätt på och stäng av hörapparaten

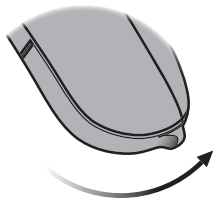
Batterifacket används även för att sätta på och stänga av hörapparaten. Du sparar på batteriet genom att kontrollera att dina hörapparater är avstängda när du inte använder dem. Om du vill återgå till hörapparatens standardinställningar, öppnar du bara batterifacket och stänger det igen (snabbåterställning).

Tillval - LED-indikator

Två långa blinkningar betyder att hörapparaten är påslagen.

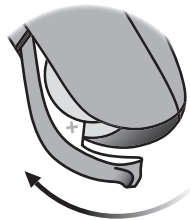
Sätta PÅ

Stäng batteriluckan med batteriet på plats



Stänga AV

Öppna batteriluckan



När ska batteriet bytas?

När det är dags att byta batteri hörs två pipsignaler med jämna mellanrum, tills batteriet är tomt.

 **Tre pipsignaler***

= Batteriet är nästan tomt

 **Fyra fallande toner**

= Batteriet är tomt

Batteritips

För att vara säker på att hörapparaterna alltid fungerar, ha alltid med dig extra batterier eller byt batterier innan du går hemifrån.

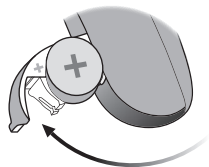
Tillval-LED-indikator

Upprepade röda blinkningar betyder att batteriet nästan är tomt.

* Bluetooth® stängs av och det går inte att använda trådlösa tillbehör.
Obs! Batterierna tar slut snabbare om du strömmar ljud till din hörapparat.

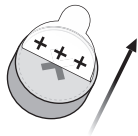
Byta batteri (storlek 13)

1. Ta ut



Öppna batterifacket helt. Ta ur det gamla batteriet.

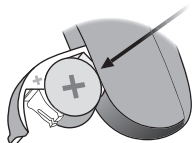
2. Ta fram



Ta fram ett nytt batteri och avlägsna klistermärket från +sidan.

Tips:
Vänta två minuter för att se till att allt fungerar normalt.

3. Sätt in



Sätt in det nya batteriet i batterifacket. Sätt in batteriet ovanifrån, INTE från sidan.

Se till att +sidan är vänd uppåt.

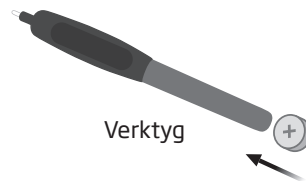
4. Stäng



Stäng batterifacket. Hörapparaten spelar en melodi genom högtalarenheten.

Håll högtalarenheten nära örat för att höra melodin.

Tips

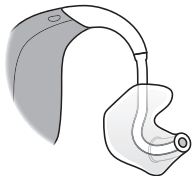


Du kan använda verktyget för att byta batteri. Använd den magnetiska änden för att ta ut och sätta i batterier.

Din audionom tillhandahåller verktyget till dig.

Sätta hörapparat med slangfäste på plats

Läs igenom följande sidor om du har en hörapparat med ett slangfäste och en individuell insats.



Insatsen är anpassad för dig och ditt öras storlek. Insatserna är olika för vänster och höger öra.

Steg 1



Dra försiktigt örat uppåt och för in insatsen i samma riktning som hörselgången med en aning vridande rörelse.

Steg 2

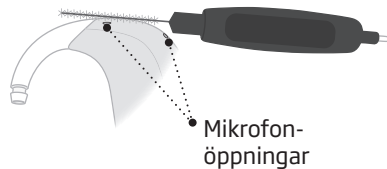


Placera hörapparaten bakom ditt öra.

Skötsel av hörapparater

När du hanterar hörapparaterna bör du hålla dig över något mjukt så att de inte skadas om du skulle råka tappa dem.

Rengör mikrofonöppningarna. Använd multiverktyget för att försiktigt avlägsna skräp bort från öppningarna. Borsta försiktigt ytan runt öppningen. Se till att inga delar av multiverktyget trycks in i mikrofonöppningar med kraft. Detta kan skada hörapparaten.

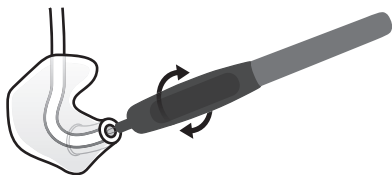


VIKTIGT!

Använd en mjuk, torr trasa för att rengöra hörapparaterna. Hörapparaterna får aldrig tvättas eller sänkas ner i vatten eller andra vätskor.

Rengör insatsen

Individuella insatser bör rengöras regelbundet. Använd en mjuk trasa för att torka av utsidan på insatsen. Använd verktygets trådgla för att rengöra öppningen.



Byta ljudslang

Ljudslangen mellan insatsen och hörapparaten bör bytas när den börjar gulna eller blir stel. Rådgör med din audionom.

Tvätta insatsen

Steg 1



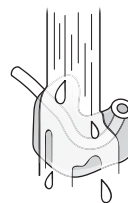
Se till att du vet vilken insats som hör till vilken hörapparat innan du tar av dem från hörapparaterna.

Steg 2



Koppla bort slangen och insatsen från slangfästet. Ta ett stadigt grepp om slangfästet när ljudslangen dras ut. Annars kan hörapparatens skadas.

Steg 3



Tvätta insats och ljudslang med en mild tvål. Skölj och låt torka helt innan du sätter på delarna på hörapparatens igen.

Sätta hörapparat med tunn ljudslang på plats

Läs följande sidor om din hörapparat har en tunn ljudslang.

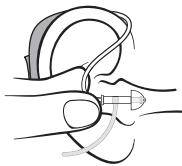
Steg 1



Placera hörapparaten bakom ditt öra.

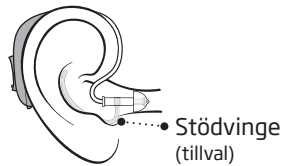
Använd aldrig ljudslangen utan tillhörande insats. Använd endast reservdelar som är avsedda för dina hörapparater.

Steg 2



Fatta ljudslangens böj mellan tumme och pekfinger. Insatsen ska vara vänd mot hörselgångens öppning.

Steg 3

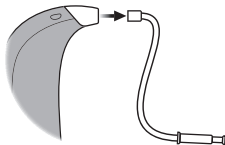


Tryck försiktigt in insatsen i hörselgången tills ljudsladden ligger mot ditt huvud. Om högtalarenheten har en stödvinge, placera den i örat så att den följer örats kontur.

Rengöra tunn ljudslang

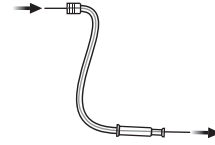
Rengör ljudslangen för att hålla den fri från fukt och vax. Om du inte rengör den kan den täppas igen och hindra ljudet.

Steg 1



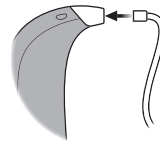
Dra ut ljudslangen från hörapparaten.

Steg 2



För rengöringsverktyget hela vägen genom ljudslangen.

Steg 3

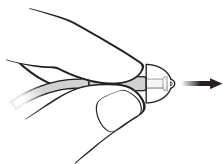


Tryck fast ljudslangen på hörapparaten.

Byta standardinsatser

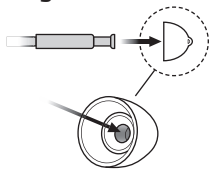
Rengör inte själva insatsen (domen eller Grip Tip). Om insatsen är fylld med vax, ska den bytas ut mot en ny. Grip Tip ska bytas ut minst en gång i månaden.

Steg 1



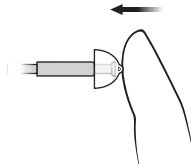
Fatta änden av ljudslangen och dra därefter av insatsen.

Steg 2



För in den tunna ljudslangen mitt i den nya insatsen så att den sitter ordentligt.

Steg 3



Tryck ordentligt för att säkerställa att insatsen sitter stadigt.

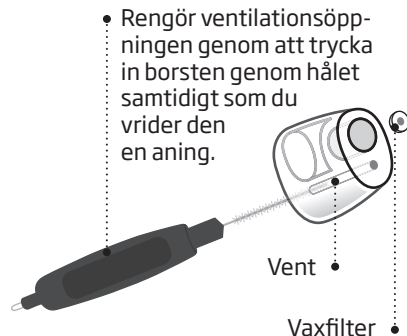
VIKTIGT!

Om insatsen inte sitter på den tunna ljudslangen när den tas ut ur örat, kan den fortfarande vara kvar i hörselgången. Kontakta din audionom för mer information.

Rengöra anpassade insatser

Insatser bör rengöras regelbundet. Insatsen har ett vitt vaxfilter* som skyddar hörapparaten mot vax och smuts.

Byt ut filtret om det är igensatt eller om hörapparaten låter onormalt, eller kontakta din audionom.



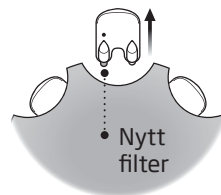
VIKTIGT!

Använd alltid den typ av vaxfilter som är avsedd för dina hörapparater. Om du känner dig osäker gällande användning eller byte av vaxfilter, tala med din audionom.

* VarioTherm MicroMould och LiteTip saknar vaxfilter

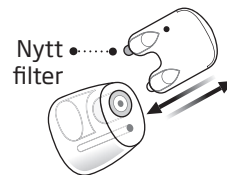
Byta ut ProWax-filter

1. Verktyg



Ta upp verktyget ur förpackningen. Verktöget har två stift, ett tomt för borttagning och ett med det nya vaxfiltret.

2. Ta ut



Tryck in det tomma stiftet i vaxfiltret i insatsen och dra ut det.

3. Sätt in



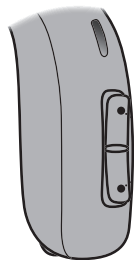
Sätt i det nya vaxfiltret med det andra stiftet, ta bort verktyget och kassera det.

Flygplansläge

När flygplansläge är aktiverat stängs Bluetooth® av. Hörapparaten kommer fortsätta att fungera. Om knappen trycks in på en hörapparat aktiveras flygplansläget på båda hörapparaterna.

Tillval - LED-indikator

Lysdioden blinkar grön och röd några gånger. Det bekräftar att flygplansläget har aktiverats.



För aktivering och inaktivering

Håll ned tryckknappen i minst 7 sekunder.
En melodi bekräftar aktiveringen.

Om du öppnar och stänger batterifacket
inaktiveras flygplansläget.

Tillvalsfunktioner och tillbehör

Funktionerna och tillbehören som beskrivs på följande sidor är tillval. Kontakta din audionom för mer information om funktioner och tillbehör.

Om du upplever att det är besvärligt i vissa lyssningssituationer, kan kanske ett specialprogram underlätta. Dessa programmeras av din audionom.

Skriv ner de lyssningssituationer som du tycker är besvärliga.

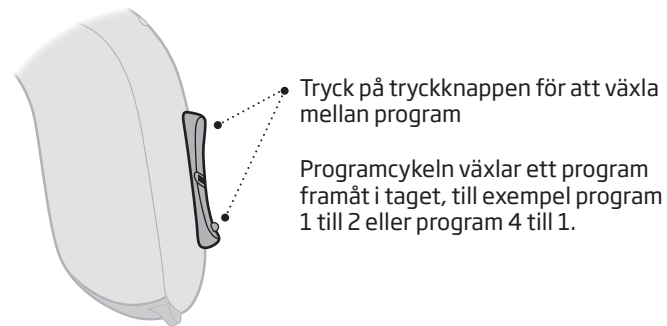
Byta program

Din hörapparat kan ha upp till fyra olika program som programmeras av din audionom. Beroende på programmet kommer du höra ett till fyra pip när du byter program.

Se avsnittet Ljud och LED-indikationer.

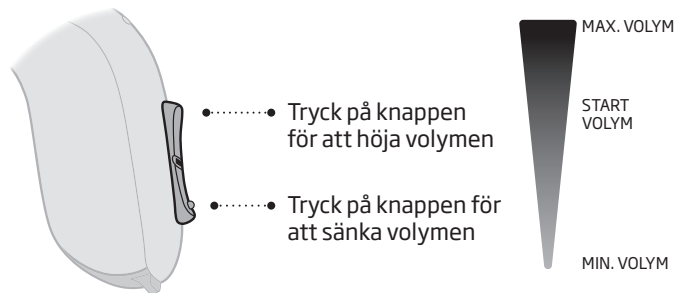
Tillval-LED-indikator

Antal gröna blinkningar indikerar valt program.



Justera volym

Du kan justera volymen med tryckknappen. När du höjer eller sänker volymen kommer du höra klickljud.



Tillval-LED-indikator

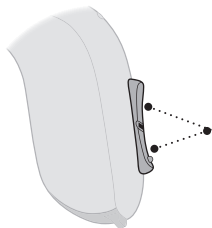
LED-lampan blinkar grön för att bekräfta volymändringen och blinkar långt grön vid startnivån. LED-lampan blinkar röd när volymen når min- och maxnivån.

Tyst läge

Du kan aktivera "tyst läge" om du behöver stänga av ljudet. Funktionen för tyst läge stänger av hörapparatens mikrofon(er).

Tillval-LED-indikator

Tyst läge bekräftas med upprepade gröna och röda blinkningar.



Håll in tryckknappen i 4 sekunder för att aktivera "tyst läge".

Tryck snabbt in knappen en gång till för att avaktivera "tyst läge".

VIKTIGT!

Använd inte denna funktion för att stänga av hörapparaterna eftersom de fortfarande drar ström.

Använda hörapparat med iPhone och iPad

Dina hörapparater är Made for iPhone® och möjliggör direkt kommunikation och kontroll med iPhone, iPad® eller iPod® touch. Om du behöver hjälp med att använda dessa produkter tillsammans med dina hörapparater, kontakta din audionom eller besök.



För att lära dig hur du parkopplar hörapparaten med din iPhone, besök www.oticon.se/pairing

För information om kompatibilitet, var vänlig besök www.oticon.se/connectivity

Märkningen Made for Apple innebär att ett tillbehör har tillverkats speciellt för de Apple-produkter som anges på märkningen, och har certifierats av utvecklaren för att möta Apples prestandakrav. Apple ansvarar inte för denna enhets funktion eller dess efterlevnad av säkerhets- och regelverksstandarder.

Kom ihåg att användning av detta tillbehör med iPod, iPhone eller iPad kan påverka trådlösa prestanda.

Trådlösa tillbehör

Det finns ett urval tillbehör till dina trådlösa hörapparater, som förbättrar kommunikationen i vardagen. Dessa kan hjälpa dig att höra och kommunicera bättre i många vardagssituationer.

ConnectClip

När hörapparaterna är parkopplade med din mobiltelefon, kan du använda dem som ett trådlöst headset eller fjärrmikrofon.

TV-adapter 3.0

Trådlös sändare som överför ljud från TV:n och elektroniska ljudenheter. TV-adaptern överför ljud direkt till dina hörapparater.

FM

Dina hörapparater kan anslutas till ett FM-system som gör det möjligt att höra tal eller andra önskade ljud direkt i hörapparaterna utan störande bakgrundsljud och buller. När FM är aktiverat i hörapparaterna aktiveras flygplansläge automatiskt.

Fjärrkontroll 3.0

Med fjärrkontrollen kan du byta program, justera volymen eller aktivera "tyst läge" i dina hörapparater.

Oticon ON-appen

Erbjuder ett intuitivt och diskret sätt att styra dina hörapparater. För iPhone, iPad, iPod touch och Android™-enheter.

För mer information, vänligen besök www.oticon.se eller kontakta din audionom.

Apple, Apple-logotypen, iPhone, iPad och iPod är varumärken som tillhör Apple Inc., registrerade i USA och andra länder. App Store är ett tjänstemärke som tillhör Apple Inc. Android, Google Play, och Google Play logo-typen är varumärken som tillhör trademarks of Google LLC.

Andra tillval



Telespoleprogram

Hjälper dig att höra bättre när du använder en telefon med inbyggd teleslinga eller när du befinner dig i lokaler med teleslinga som teatrar eller föreläsningssalar. Denna symbol eller en liknande visas där en teleslinga är installerad.



Autotelefon - tillval för Oticon Opn och Oticon Siya

Aktivera ett telefonprogram i hörapparaten, om du placerar en dedikerad magnet på din telefon.

CROS - tillval för Oticon Opn S 1, Opn S 2, Oticon Opn Play 1, Oticon Ruby 1 och Ruby 2

Lösning för personer med ensidig dövhet. Oticon CROS på det sämre örat överför ljud till hörapparaten på det bättre örat.

Ljudkontakt (DAI)

Gör det möjligt för din hörapparat att ta emot signaler direkt från externa källor som TV, radio, musikspelare etc. DAI-adaptern är monterad på din hörapparat och via en kabel ansluten till en extern ljudkälla.

För mer information, vänligen kontakta din audionom.

VIKTIGT!

När DAI-adaptern är ansluten till en elnätsansluten ljudkälla, måste denna ljudkälla efterleva IEC 62368-1 eller motsvarande säkerhetsstandarder.

Petsäkert batterifack

För att hålla batteriet utom räckhåll för spädbarn, småbarn och personer med kognitiva funktionshinder, bör ett petsäkert batterifack användas.

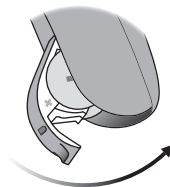
Vid behov kan din audionom hjälpa dig att byta facket.

VIKTIGT!

Använd inte våld för att öppna en låst batterilucka. Tryck inte upp batteriluckan förbi fullt öppet läge. Var noga med att sätta i batteriet på rätt sätt.

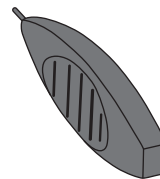
Kontakta din audionom om du misstänker att låsfunktionen inte fungerar korrekt.

För att låsa
batteriluckan



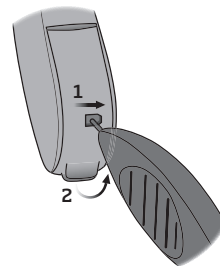
Stäng batteriluckan
och kontrollera att
den är låst.

Verktyg för att låsa
upp batteriluckan



Använd detta lilla
verktyg som din audi-
onom tillhandahåller.

Låsa upp
batteriluckan



Tryck in verktygets
spets i det lilla hålet på
batteriluckan, enligt
illustrationen.

1. Vrid verktyget
åt höger och låt det
sitta kvar
2. Öppna batteriluckan

☐ **Tinnitus SoundSupport™** (tillval)

Avsedd användning av Tinnitus SoundSupport

Tinnitus SoundSupport är ett verktyg som genererar ljud för tillfällig lindring för patienter som lider av tinnitus, som en del i en tinnitusbehandling.

Målgruppen är vuxna personer (över 18 år).

Tinnitus SoundSupport är utformat för licensierade hörselspecialister (audionomer, öronläkare eller otolaryngologer) som är insatta i hur man bedömer och behandlar tinnitus och hörselnedsättning. Anpassningen av Tinnitus SoundSupport måste göras av en audionom som deltar i ett behandlingsprogram för tinnitus.

Riktlinjer för användare av ljudstimulator för tinnitus

Dessa instruktioner innehåller information om Tinnitus SoundSupport, som din audionom eventuellt har aktiverat i dina hörapparater.

Tinnitus SoundSupport är en elektronisk ljudstimulator avsedd att generera ljud av tillräcklig intensitet och bandbredd för att mildra upplevelsen av tinnitus.

Din audionom kan även erbjuda ett anpassat program för uppföljning. Det är viktigt att du följer de råd och anvisningar du får gällande denna vård.

Måste förskrivas

God hälsopraxis fordrar att en person som uppger sig ha tinnitus genomgår en medicinsk utvärdering av en licensierad öronläkare innan ljudstimulator används. Syftet med en sådan utvärdering är att säkerställa att orsakerna till tinnitus som kan behandlas medicinskt identifieras och behandlas innan en ljudstimulator används.

Ljud- och volymjustering

Tinnitus SoundSupport programmeras av din audionom för att matcha din hörselnedsättning och dina preferenser för tinnituslindring. Enheten erbjuder en rad olika ljudalternativ. Tillsammans med din audionom kan du välja dina favoritljud.

Tinnitus SoundSupport-program

Tillsammans med din audionom kan du välja vilka program du vill ha Tinnitus SoundSupport aktiverad för. Ljudstimulatorn kan aktiveras i upp till fyra olika program.

Tyst läge

Om du är i ett program för vilket Tinnitus SoundSupport är aktiverat, tystar funktionen "Tyst läge" de omgivande ljuden och inte ljudet från Tinnitus SoundSupport. Se avsnittet: "Tyst läge".

Volymjusteringar med Tinnitus SoundSupport

När du väljer ett hörapparatsprogram för vilket Tinnitus SoundSupport är aktiverat, kan din audionom endast ställa in tryckknappen på hörapparaten att fungera som volymkontroll för det tinnitusmildrande ljudet.

Din audionom ställer in volymkontrollen för ljudgeneratorn på ett av följande två sätt:

- A) Justerar volymen separat för varje öra, eller
- B) Justerar volymen för båda öronen samtidigt.

A) Så här justerar du volymen för Tinnitus SoundSupport separat för respektive öra

För att **höja** volymen (på bara en hörapparat) trycker du kort på tryckknappens övre del upprepade gånger till önskad volym.

För att **sänka** volymen (på bara en hörapparat) trycker du kort på tryckknappens nedre del upprepade gånger till önskad volym.

B) Så här justerar du volymen för Tinnitus SoundSupport för båda öronen samtidigt

Du kan använda ena hörapparaten för att höja/sänka ljudet i båda hörapparaterna. När du justerar volymen för den ena hörapparaten, ändras även volymen i den andra.

För att **höja volymen**, tryck kort på övre delen av tryckknappen.

För att **sänka volymen**, tryck kort på nedre delen av tryckknappen.

Begränsning av användningstid

Daglig användning

Volymnivån för Tinnitus SoundSupport kan ställas in så högt att den kan orsaka permanent hörselskada vid användning under längre perioder. Din audionom kommer att ge dig råd om hur länge du maximalt bör använda Tinnitus SoundSupport per dag. Tinnitus SoundSupport får aldrig användas vid en ljudvolym som upplevs obehaglig.

Se tabellen "Tinnitus SoundSupport: Användningsbegränsningar" i avsnittet "Egna inställningar för hörapparaten" i slutet av denna bruksanvisning för information om hur många timmar per dag du kan använda lindringsljudet i hörapparaten på ett säkert sätt.

Viktig information till audionomer gällande Tinnitus SoundSupport

Beskrivning av Tinnitus SoundSupport

Tinnitus SoundSupport är en funktion som audionomen kan aktivera i hörapparaterna.

Maximal användningstid

Användningstiden för Tinnitus SoundSupport minskar om ljudstyrkan överstiger 80 dB(A) SPL. Anpassningsprogrammet visar automatiskt en varning när hörapparaten överskrider 80 dB(A) SPL. Se indikatorn för max. användningstid bredvid anpassningsdiagrammet för tinnitus i anpassningsprogrammet.

Volymkontrollen är avaktiverad

Som standard är volymkontrollen för ljudgeneratoren avaktiverad i hörapparaten. Risken för bullerexponering ökar när volymkontrollen är aktiverad.

Om volymkontrollen är aktiverad

En varning kan visas om du aktiverar volymkontrollen för tinnitus på skärmbilden "Knappar och indikatorer". Det här inträffar om lindringsljudet ligger på en nivå som kan orsaka hörselskada. I tabellen "Max. användningstid" i anpassningsprogrammet anges antalet timmar patienten kan använda Tinnitus SoundSupport på ett säkert sätt.

- Notera den maximala användningstiden för varje program för vilket Tinnitus SoundSupport är aktiverat.
- Ange dessa värden i tabellen "Tinnitus SoundSupport": Se avsnittet "Begränsning av användning" i slutet av denna bruksanvisning.
- Informera patienten om aktuella användningsbegränsningar.

Tinnitus SoundSupport varningar

Beakta följande varningar om din audionom har aktiverat ljudstimulatorens Tinnitus SoundSupport.

Det finns alltid vissa risker vid användning av ljudstimulatorens. T.ex. kan tinnitus förvärras och/eller hörseln påverkas.

Om du skulle uppleva eller märka att din hörsel eller tinnitus förändras eller om du blir yr, illamående, får huvudvärk, hjärtklappning eller eventuell hudirritation då enheten kommer i kontakt med din hud, ska du omedelbart avbryta användningen och rådgöra med din läkare eller audionom.

Felaktig användning av ljudstimulatorens kan ge skadliga effekter. Se till att ingen obehörig kan använda hörapparaterna och håll dem utom räckhåll för barn och husdjur.

Maximal användningstid

Överskrid aldrig maximal användningstid för Tinnitus SoundSupport som rekommenderas av din audionom. För lång användning kan leda till försämring av din tinnitus eller hörselnedsättning.

Allmänna varningar

För din personliga säkerhet och för att säkerställa korrekt användning bör du bekanta dig med följande allmänna varningar innan du använder din hörapparat.

Kontakta din audionom om du upplever oväntade resultat eller allvarliga händelser med din hörapparat under användning eller på grund av dess användning. Din audionom kan hjälpa till med problemlösning och, i förekommande fall, rapportera tillverkaren och / eller myndigheter.

Tänk på att hörapparaterna inte återställer din normala hörsel och att de varken förebygger eller förbättrar en hörselnedsättning som beror på organiska förhållanden. Hörapparaten är endast en del av hörsellösningen och kan behöva kompletteras med hörselträning och utbildning

i läppavläsning. Dessutom måste hörapparaterna oftast användas regelbundet för att användaren ska få full nytta av dem.

Använda hörapparater

Hörapparater skall enbart användas om de ställts in och anpassats av en audionom. Felaktigt användande kan leda till permanent hörselskada.

Låt aldrig andra personer att bära dina hörapparater eftersom felaktig användning kan leda till permanent hörselskada.

Allmänna varningar

Kvävningsrisk och risk för att svälja batterier eller andra små delar

Hörapparater, deras delar samt batterier bör förvaras utom räckhåll för barn och andra personer som riskerar att svälja dessa delar eller på annat sätt skada sig själva.

Det har hänt att batterier har förväxlats med piller. Kontrollera därför din medicin noga innan du sväljer några piller.

De flesta hörapparater kan levereras med petsäkert batterifack som tillval. Detta rekommenderas om hörapparater ska användas av ett barn eller person med kognitivt funktionshinder.

Barn yngre än 36 månader måste alltid använda hörapparater med ett petsäkert batterifack. Tala med din audionom om detta tillval.

Om ett batteri eller en hörapparat svalts ned, uppsök läkare omedelbart.

Batterianvändning

Använd alltid batterier som rekommenderas av din audionom. Batterier av dålig kvalitet kan läcka och orsaka kroppsskada.

Försök aldrig ladda upp batterier och kassera dem aldrig genom att bränna dem. Det finns risk för att batterierna kan explodera.

Bristfällig funktion

Tänk på att dina hörapparater plötsligt kan sluta fungera. Tänk på detta när du behöver höra varnande ljud (t.ex. i trafiken). Om hörapparaterna slutar att fungera kan det bero på att batteriet tagit slut och behöver bytas eller att ljudslangen är blockerad av fukt eller vax.

Aktiva implantat

Hörapparaten har testats noga och anpassats för människors hälsa enligt internationella standarder för mänsklig exponering (SAR - Särskilt Absorptionsförhållande), inducerad elektromagnetisk energi och spänning i människokroppen.

Exponeringsvärdena ligger långt under internationella accepterade säkerhetsgränser för SAR, inducerad elektromagnetisk energi och spänning i människokroppen som definieras i normerna för människors hälsa och samexistens med aktiva medicinska implantat, såsom pacemakers och hjärtfibrillatorer.

Om du har ett aktivt hjärnimplantat, kontakta implantattillverkaren för att få information om eventuella risker.

Magneten till din fasta telefon (om du använder Autotelefon-funktionen) samt verktyget (som har en inbyggd magnet) bör alltid hållas på minst 30 cm avstånd från implantatet.

Cochleaimplantat

Om du använder ett cochleaimplantat (CI) på ett örat och ett hörapparat på andra örat, se till att alltid hålla din CI minst 1 cm från hörapparaten. Magnetfältet från CI-ljudprocessorer, spolar och magneter kan permanent skada högtalarenheten i din hörapparat. Placera aldrig enheterna nära varandra på ett bord, t.ex. vid rengöring eller byte av batterier. Bär inte CI och hörapparaten tillsammans i samma låda.

Allmänna varningar

Röntgen/CT/MR/PET-skanning, elektroterapi och kirurgi

Avlägsna hörapparaterna före röntgen/CT/MR/PET-skanning, elektroterapi och kirurgi osv. eftersom de kan skadas av att utsättas för starka fält.

Värme och kemikalier

Hörapparaterna får aldrig utsättas för hög värme. Lämna dem t.ex. aldrig i en parkerad bil som står i solen.

Du ska heller inte torka dina hörapparater i en mikrovågsugn eller vanlig ugn.

Kemikalier i kosmetika, hårspray, parfym, rakvatten, hudlotion, myggmedel och liknande produkter kan skada dina hörapparater. Du ska alltid ta av hörapparaterna innan du använder dessa produkter och se till att de hunnit torka innan du använder fjärrkontrollen igen.

Power-hörapparater

Extra varsamhet bör iakttas vid anpassning och användning av hörapparater för vilka ljudstyrkan överstiger 132 dB SPL (IEC 60138-4 / IEC 711) eftersom de kan skada en användares återstående hörsel.

Se översikten längst fram i denna bruksanvisning för information om huruvida din hörapparat är strömdriven.

Eventuella biverkningar

Hörapparater och insatser kan orsaka ökad vaxproduktion.

Hörapparaternas normalt icke allergiframkallande material kan i undantagsfall orsaka hudirritation eller annan åkomma.

Kontakta läkare vid eventuella problem.

Användning på flygplan

Dina hörapparater har en Bluetooth-funktion. Ombord på flygplan måste hörapparaten sättas i flygläget för att inaktivera Bluetooth, såvida inte flygpersonalen tillåter användning av Bluetooth.

Anslutning till extern utrustning

Eventuella risker vid användning av hörapparater anslutna till extern utrustning (med en aux-kabel och/eller USB-kabel och/eller direkt) avgörs av den externa signalkällan. När apparaten är ansluten till nätströmsdriven utrustning, måste denna utrustning överensstämja med IEC-62368 -1 eller motsvarande säkerhetsstandarder.

Ej kompatibla, ej medföljande tillbehör

Använd endast tillbehör, transducers och kablar som levererats av tillverkaren. Ej kompatibla tillbehör kan leda till minskad elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) i din enhet.

Inga ändringar får utföras på hörapparaterna.

Ändringar som inte uttryckligen godkänts av tillverkaren upphäver garantin.

Störningar

Dina hörapparater har genomgått grundliga tester för störningar enligt de strängaste internationella normerna.

Elektromagnetiska störningar kan uppstå i närheten av utrustning med symbolen till höger. Bärbar och mobil RF- (radiofrekvens) kommunikationsutrustning kan påverka din hörapparat. Om din hörapparat påverkas av elektromagnetisk störning, ska du höja avståndet till källan för att minska störningen.

Felsökning

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Inget ljud	Batteri urladdat	Byt ut batteriet
	Igentäppta insatser (dome, Grip Tip, individuell insats eller MicroMould)	Rengör den individuella insatsen eller MicroMould eller byt vaxfilter
		Överväg att byta ut dome eller GripTip
	Hörapparatsens mikrofon är i tyst läge	Avaktivera tyst läge för hörapparatsens mikrofon
Tillfälligt eller svagt ljud	Igentäppt ljudutgång	Rengör individuell insats eller MicroMould, byt vaxfilter eller byt ut dome eller GripTip
	Fukt	Torka av batteriet med en torr trasa
Tjutande ljud	Hörapparatsens insats är inte rätt insatt	Sätt in insatsen på nytt
	Vax har ansamlats i hörselgången	Låt läkare undersöka örat
	Örat har växt	Kontakta din audionom
Pip/LED-blinkning (tillval)	Om din hörapparat piper åtta gånger, fyra gånger i följd och blinkar rött fyra gånger med korta mellanrum, behöver din hörapparats mikrofon kontrolleras	Kontakta din audionom
Problem att parkoppla med Apple-enhet	Bluetooth-anslutning kan inte upprättas	1) Koppla från din hörapparat. 2) Stäng av och slå sedan på Bluetooth igen. 3) Öppna och stäng batteriluckan på hörapparaten. 4) Parkoppla hörapparat på nytt (besök www.oticon.global/pairing)
	Endast en hörapparat parkopplad	

Om inte någon av ovanstående lösningar hjälper, rådfråga din audionom.

Vatten- och dammresistens (IP68)

Dina hörapparater är dammresistenta samt skyddade mot inträngande av vatten, vilket innebär att de är utformade för att klara de flesta situationer i vardagen. Tack vare detta behöver du inte oroa dig för svett eller för att bli blöt i regnet. Om en hörapparat kommer i kontakt med vatten och slutar fungera, följ dessa riktlinjer:

1. Torka försiktigt bort allt vatten
2. Öppna batterifacket, ta ut batteriet och torka försiktigt bort eventuellt vatten i batterifacket.
3. Låt hörapparaten torka med batterifacket öppet i cirka 30 minuter
4. Sätt i ett nytt batteri

VIKTIGT!

Bär inte hörapparater när du t.ex. duschar eller deltar i vattenaktiviteter. Sänk inte ner hörapparaterna i vatten eller andra vätskor.

Hanteringsanvisning

Användningsförhållanden	Temperatur: +1°C till +40°C Luftfuktighet: 5 % till 93 % relativ fuktighet, ej kondenserande
Transport och förvaring	Temperatur och luftfuktighet får inte överstiga nedan angivna gränser under längre perioder vid transport och förvaring: Temperatur: -25°C till +60°C Luftfuktighet: 5 % till 93 % relativ fuktighet, ej kondenserande

Teknisk information

Hörapparaten innehåller två radio-teknologier som beskrivs nedan:

Dessa hörapparater innehåller en radiosändare som använder en magnetinduktiv överföring som arbetar vid 3,84 MHz. Sändarens magnetfält är mycket svagt och ligger alltid under 15 nW (vanligtvis under -40 dBuA/m på 10 meters avstånd).

Hörapparaten har en radiosändare som använder Bluetooth Low Energy (BLE) och proprietär kortdistansradionsteknik som båda arbetar på ISM-band 2,4 GHz.

Radiosändaren är svag och verkar alltid under 3 mW, lika med 4,8 dBm i total utstrålad effekt.

Hörapparaten efterlever internationella standarder gällande elektromagnetisk kompatibilitet och mänsklig exponering. Hörapparaten får bara användas i områden där trådlös överföring är tillåten.

På grund av det begränsade utrymmet på hörapparaten återfinns all relevant godkännandemärkning i detta dokument.

Ytterligare information finns i produktdatabladet på www.oticon.se

Tillverkaren deklarerar att denna hörapparat överensstämmer med de väsentliga kraven samt övriga relevanta bestämmelser enligt direktiv 2014/53/EU.

Deklaration gällande överensstämmelse finns att tillgå från tillverkaren.



Oticon A/S
Kongebakken 9
DK-2765 Smørum
Danmark
www.oticon.global

CE 0543



Avfall från all elektronisk utrustning ska hanteras enligt lokala föreskrifter.

 **Bluetooth®**



IP68

Beskrivning av symboler som används i denna bruksanvisning	
	Varningar Text som markerats med en varningssymbol måste läsas innan produkten används.
	Tillverkare Produkten tillverkas av den tillverkare vars namn och adress återfinns bredvid symbolen. Indikerar tillverkaren av medicinska produkter, enligt definition i EU-direktiven 90/385/EEG, 93/42/EEG och 98/79/EG.
 0543	CE-märkning Produkten uppfyller kraven enligt direktiv 93/42/EEG om medicintekniska produkter. De fyra siffrorna anger identifikationsnummer på det anmälda organet.
	Elavfall (WEEE) Återvinn hörapparater, tillbehör och batterier i enlighet med lokala bestämmelser. Som hörapparat användare kan du även returnera elektroniskt avfall till din audionom för kassering. Elektronisk utrustning som omfattas av direktiv 2012/19/EU om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE).
	Överensstämmelsemärkning (RCM) Enheten överensstämmer med kraven på elsäkerhet, EMC och radiospektrum för produkter som tillhandahålls i Australien och Nya Zeeland.
	IP-kod Avser skyddsklass mot skadligt inträngande av vatten och partiklar enligt EN 60529:1991/A1:2002. IP6X avser totalt dammskydd. IPX8 avser skydd mot kontinuerlig sänkning i vatten.

	Bluetooth-loggan Registrerad varumärke som tillhör Bluetooth SIG, Inc. på alla platser där sådan användning kräver en licens.
	Märkning Made for Apple Indikerar att enheten är kompatibel med iPhone, iPad och iPod touch.
	Teleslinga Den här logotypen innehåller den universella symbolen för hörselhjälp. "T" betyder att en hörselslinga är installerad.
	Radiofrekvenssändare (RF) Hörapparaten innehåller en trådlös RF-sändare.
GTIN	Artikelnummer för global handel Ett globalt, unikt 14-siffrigt nummer som används för att identifiera medicintekniska produkter, inklusive programvara för medicinsk utrustning. GTIN i detta häfte är relaterat till firmware för medicinsk utrustning. GTIN på förpackningsetiketten är relaterad till hårdvara för medicinsk utrustning

Beskrivning av symboler som används på förpackningen	
	Ska hållas torr Indikerar en medicinsk enhet som måste skyddas från fukt.
	Försiktighet Se bruksanvisningen avseende varningar och försiktighetsuppmaningar.
	Katalognummer Indikerar tillverkarens katalognummer för identifiering av den medicintekniska produkten.
	Serienummer Indikerar tillverkarens serienummer för identifiering av den medicintekniska produkten.
	Medicinteknisk produkt Anordningen är en medicinteknisk produkt.

Internationell garanti

Din hörapparat har en begränsad internationell garanti som gäller i 12 månader från inköpsdatumet. Denna begränsade garanti omfattar tillverkningsfel och materiella defekter på själva hörapparaten, men inte tillbehör som t.ex. batteri, slang, högtalarenheter, insatser och filter osv. Problem som uppkommit pga. olämpligt/felaktigt handhavande, åverkan, slitage, olyckshändelser, reparationer utförda av ej auktoriserad serviceverkstad, fysiska förändringar av ditt öra eller om enheten har utsatts för frätande kemikalier, täcks INTE av garantin och garantin upphör då att gälla. Ovanstående garanti påverkar inte den lagliga rätt som

tillämpas enligt nationell lagstiftning angående konsumentvaror. Din audionom kan ha lämnat en garanti som sträcker sig utöver denna begränsade garanti. Kontakta din audionom för mer information.

Service

Kontakta din audionom vid behov. Han eller hon kan snabbt hjälpa dig med mindre problem och justeringar.

Garanti

Garantibevis

Användare: _____

Audionom: _____

Audionomens adress: _____

Audionomens telefonnummer: _____

Inköpsdatum: _____

Garantiperiod: _____ Månad: _____

Modell vänster: _____ Serienummer: _____

Modell höger: _____ Serienummer: _____

Dina individuella inställningar av hörapparaten

Fylls i av din audionom

Tinnitus SoundSupport: Begränsning av användning			
☐	Ingen begränsning av användning		
	Program	Startvolym (Tinnitus)	Maxvolym (Tinnitus)
☐	1	Max _____ timmar per dag	Max _____ timmar per dag
☐	2	Max _____ timmar per dag	Max _____ timmar per dag
☐	3	Max _____ timmar per dag	Max _____ timmar per dag
☐	4	Max _____ timmar per dag	Max _____ timmar per dag

Översikt för hörapparaternas inställningar				
Vänster			Höger	
☐ Ja	☐ Nej	Volymkontroll	☐ Ja	☐ Nej
☐ Ja	☐ Nej	Programbyte	☐ Ja	☐ Nej
☐ Ja	☐ Nej	Tyst läge	☐ Ja	☐ Nej
☐ Ja	☐ Nej	Tinnitus SoundSupport	☐ Ja	☐ Nej
Volymkontroll				
☐ På	☐ Av	Pip vid min-/maxvolym	☐ På	☐ Av
☐ På	☐ Av	Piper vid volymjustering	☐ På	☐ Av
☐ På	☐ Av	Piper vid start-volym	☐ På	☐ Av
Indikeringar för batteri				
☐ På	☐ Av	Varning för svagt batteri	☐ På	☐ Av

Ljud och LED-indikationer

Olika ljud och LED-lampor indikerar hörapparatens status. Se en lista på de olika indikatorerna på följande sidor.

Din audionom kan ställa in ljud- och LED-indikatorer enligt dina önskemål.

Program	☐ Ljud	☐ LED ¹⁾	Lämpliga användningstillfällen
1	1 pip		
2	2 pip	 	
3	3 pip	  	
4	4 pip	   	

 Grön blinkning

1) LED-lampan lyser kontinuerligt eller upprepas tre gånger med korta pauser

PÅ	Ljud	LED-indikator	LED-kommentarer
På	☐ Melodi	☐  	Visas en gång
Volym	Ljud	LED-indikator	
Startvolym	☐ 2 pipsignaler	☐ 	Visas en gång
Minsta/högsta volym	☐ 3 pipsignaler	☐ 	
Volym upp/ner	☐ 1 pipsignal	☐ 	
Tyst läge		☐  	Kontinuerligt eller upprepat 3 gånger

 Lång grön blinkning  Grön blinkning  Röd blinkning

Tillbehör	☐ Ljud	☐ LED-indikator	LED-kommentarer
FM och trådlösa programs ¹⁾	2 olika pipsignaler	 	Kontinuerligt eller upprepat 3 gånger
FM och trådlösa programs ²⁾	2 olika pipsignaler	 	
Flygplansläge	Ljud	☐ LED-indikator	
Flygplansläge aktiverat	Kort melodi	  	
Flygplansläge avaktiverat	Kort melodi	  ³⁾	

 Lång grön blinkning  Grön blinkning  Röd blinkning

- 1) DAI/FM + hörapparatsmikrofon, TV-adapter
 2) Endast DAI/FM-signal, ConnectClip fjärrmikrofon
 3) Endast tillgängligt när tre gångers upprepning är vald

215268SE / 2019.12.10

Varningar	Ljud	LED-indikator	LED-kommentarer
Svagt batteri	☐ 3 växlande pipsignaler	☐       	Kontinuerlig blinkning
Batteriet stängs av	4 fallande pipsignaler		
Mikrofonen behöver servas	8 upprepade pipsignaler 4 gånger	☐    	Upprepas fyra gånger

 Röd blinkning  Lång röd blinkning

215268SE / 2019.12.10



0000215268000001

oticon
life-changing **technology**

215268SE / 2019.12.10: Oticon Opn 5 & Oticon Opn Play Firmware 8,
Oticon Opn Firmware 6 eller tidigare, Oticon Siya Firmware 1,
Oticon Ruby Firmware 1